

AIRZONE



Difusión motorizada · Motorised diffusion
Difusão motorizada · Diffusion motorisée
Diffusione motorizzata · Motorisierte Diffusion
V 1.0

ES EN PT FR IT DE
CPRC

ES COMPUERTA MOTORIZADA RECTANGULAR DE CONDUCTO

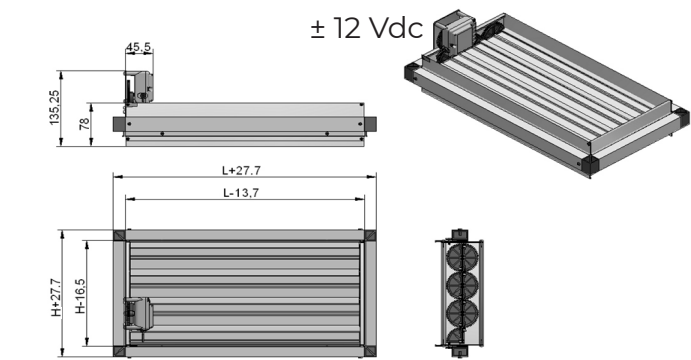
Este elemento motorizado de Airzone, intercalado en un conducto rectangular de distribución de aire, tiene como fin el control del paso de aire a la zona a la que da servicio, mediante la regulación de la apertura y cierre de su hilera de lamas motorizadas, dependiendo de la demanda térmica de la zona que se desea climatizar.

Fabricada en aluminio, dispone de goma de estanqueidad de PVC plastificado.

FR REGISTRE MOTORISÉ RECTANGULAIRE DE GAINÉ

Cet élément motorisé d'Airzone a pour objet, lorsqu'il est intercalé dans une gaine rectangulaire de distribution d'air, de contrôler le passage d'air dans la zone desservie, à travers le réglage de l'ouverture et de la fermeture de sa rangée de lamelles motorisées, en fonction de la demande thermique de la zone à chauffer et refroidir.

Fabriqué en aluminium, il est muni d'un joint d'étanchéité en PVC souple.



ES ACCESORIOS COMPATIBLES / (EN) COMPATIBLE ACCESSORIES (PT) ACESSÓRIOS COMPATÍVEIS / (FR) ACCESSOIRES COMPATIBLES (IT) ACCESSORI COMPATIBILI / (DE) KOMPATIBLES ZUBEHÖR

- [AZPVOMOTCMR](#)

ES DATOS TÉCNICOS / (EN) TECHNICAL DATA (PT) DADOS TÉCNICOS / (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (IT) DATI TECNICI / (DE) TECHNISCHE DATEN

Motor / Motor
Motor / Moteur
Motore / Motor

- [AZPVOMOTCMR](#)

Ak (dm²)		L (mm)												
		200	250	300	350	400	450	500	550	600	650	700	750	800
H (mm)	75	0,67	0,94	1,21	1,48	1,74	2,01	2,28	2,55	2,82	3,09	3,36	3,62	3,89
	100	0,96	1,32	1,67	2,03	2,39	2,74	3,1	3,46	3,81	4,17	4,53	4,89	5,24
	150	1,67	2,24	2,81	3,38	3,95	4,52	5,09	5,66	6,23	6,8	7,37	7,95	8,52
	200	2,38	3,17	3,95	4,73	5,52	6,3	7,09	7,87	8,65	9,44	10,22	11,01	11,79
	250	3,09	4,09	5,09	6,09	7,08	8,08	9,08	10,08	11,07	12,07	13,07	14,07	15,06
	300	3,8	5,02	6,23	7,44	8,65	9,86	11,07	12,28	13,49	14,7	15,91	17,13	18,34
	350	4,52	5,94	7,36	8,79	10,21	11,64	13,06	14,49	15,91	17,34	18,76	20,19	21,61
	400	5,23	6,87	8,5	10,14	11,78	13,42	15,06	16,69	18,33	19,97	21,61	23,25	24,88

Ak : área efectiva
Ak : effective area
Ak : área efetiva
Ak : aire effective
Ak : area effettiva
Ak : effektive Fläche

(ES) Compuerta resistente a ensayos en cámara climática: 28 ciclos (4 ciclos/6h/7días) con flujo de aire perpendicular; 5°C (1h rampa, 2h mantenimiento) a 65 °C (1h rampa, 2h mantenimiento) según informe de Applus®24-32307910.
(EN) Damper resistant to climatic chamber tests: 28 cycles (4 cycles/6h/7days) with perpendicular air flow; 5°C (1h ramp, 2h maintenance) to 65 °C (1h ramp, 2h maintenance) according to Applusreport no. 24-32307910.
(PT) Amortecedor resistente aos ensaios em câmara climática: 28 ciclos (4 ciclos/6h/7días) com fluxo de ar perpendicular; 5°C (1h de rampa, 2h de manutenção) a 65 °C (1h de rampa, 2h de manutenção) de acordo com o relatório Applus.º 24-32307910.
(FR) Le registre résiste aux essais en chambre climatique : 28 cycles (4 cycles/6h/7jours) avec flux d'air perpendiculaire ; 5°C (1 heure de rampe, 2 heures de maintien) à 65°C (1 heure de rampe, 2 heures de maintien) selon le rapport Applus®24-32307910.
(IT) Serranda resistente ai test in camera climatica: 28 cicli (4 cicli/6h/7gg) con flusso d'aria perpendicolare; da 5 °C (1h di rampa, 2h di mantenimento) a 65 °C (1h di rampa, 2h di mantenimento) secondo il rapporto Applus n. 24-32307910.
(DE) Die KlappeistbeständiggegenKlimakammertests: 28 Zyklen(4 Zyklen/6h/7 Tage) mitsenkrechtemLuftstrom; 5°C (1h Rampe, 2h Wartung) bis 65 °C(1h Rampe, 2h Wartung) gemäß dem Applus-Bericht Nr. 24-32307910.

ES INSTALACIÓN

Inserte la compuerta entre dos tramos del conducto para regular el flujo de aire de la zona. Sitúe la compuerta como en la imagen teniendo en cuenta la dirección del flujo de aire.

Tornillos no incluidos.

EN INSTALLATION

Insert the damper between two duct sections to regulate the airflow to the zone. Position the damper as shown in the diagram taking into account the direction of airflow.

Screws not included.

PT INSTALAÇÃO

Insira o registo entre duas secções de condutas para regular o fluxo de ar na zona. Coloque o registo como mostrado na imagem, tendo em conta a direção do fluxo de ar.

Parafusos não incluídos

FR INSTALLATION

Insérez le registre entre deux tronçons de gaine pour régler le flux d'air de la zone. Placez le registre comme indiqué sur l'image, en tenant compte du sens du flux d'air.

Vis non incluses

IT INSTALLAZIONE

Inserire la serranda tra due tratti del condotto per regolare il flusso d'aria della zona. Collocare la serranda come mostrato nell'immagine, considerando la direzione del flusso d'aria.

Viti non incluse

DE INSTALLATION

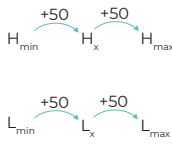
Bauen Sie die Luftklappe zwischen zwei Kanalabschnitten ein, um den Luftstrom in der Zone zu regeln. Setzen Sie die Luftklappe wie abgebildet ein und beachten Sie dabei die Strömungsrichtung.

Schrauben nicht enthalten.

CPRC [XXX] [XXX] MTE

H : 75 mm, 100 mm - 400 mm

L : 150 mm - 800 mm



EJ. CPRC [010020] MTE

CPRC de 100 x 200 mm motorizado
CPRC 100 x 200 mm motorized damper
CPRC de 100 x 200 mm motorizado
CPRC de 100 x 200 mm motorisé
CPRC da 100 x 200 mm motorizzato
CPRC mit 100 x 200 mm, motorisch

***Para medidas superiores (>800 mm) se suministrarán combinaciones de compuertas.**
***For larger sizes (>800 mm), combinations of dampers will be supplied.**
***Para medidas superiores (>800 mm), serão fornecidas combinações de registros.**
***Des combinaisons de registres seront fournies pour les dimensions supérieures (>800 mm).**
***Per dimensioni superiori (>800 mm), verranno fornite combinazioni di serrande.**
***Für größere Abmessungen (>800 mm) werden Klappenkombinationen geliefert.**

Ak (dm²)	v (m/s)			
	2.5		5.0	
	Q (m³/h)	ΔP (Pa)	Q (m³/h)	ΔP (Pa)
1,00	90	5,62	180	22,49
2,00	180	3,76	360	15,04
3,00	270	2,97	540	11,89
4,00	360	2,52	720	10,07
5,00	450	2,21	900	8,85
6,00	540	1,99	1080	7,96
7,00	630	1,82	1260	7,28
8,00	720	1,69	1440	6,74
9,00	810	1,57	1620	6,30
10,00	900	1,48	1800	5,93
11,00	990	1,40	1980	5,61
12,00	1080	1,34	2160	5,34
13,00	1170	1,28	2340	5,10
14,00	1260	1,22	2520	4,89
15,00	1350	1,18	2700	4,70
16,00	1440	1,13	2880	4,54
17,00	1530	1,10	3060	4,39
18,00	1620	1,06	3240	4,25
19,00	1710	1,03	3420	4,12
20,00	1800	1,00	3600	4,01
21,00	1890	0,98	3780	3,90
22,00	1980	0,95	3960	3,81
23,00	2070	0,93	4140	3,72
24,00	2160	0,91	4320	3,63
25,00	2250	0,89	4500	3,56
26,00	2340	0,87	4680	3,49

